

BENUTZERHANDBUCH

SPORTBEEPER PRO

024301



1

WERKSVORSCHRIFT:

Das *SportBeeper Pro* wurde ursprünglich für den Einsatz im Freien konzipiert, weshalb **sein akustisches Signal besonders stark ist.**

Bei der erstmaligen Verwendung, bei jeder Einrichtung auf der Konsole und bei jedem Betrieb in Innenräumen, alle Personen, die sich in der Nähe des Geräts befindet, vor seiner Schallleistung zu warnen. Daher empfehlen wir, dass Sie das *SportBeeper Pro* -Gerät nie in einem Umkreis von 50 cm um Ihr Ohr tragen.

Bitte beachten Sie: Der Sportbeeper Pro wurde mit einer Sirene ausgestattet.

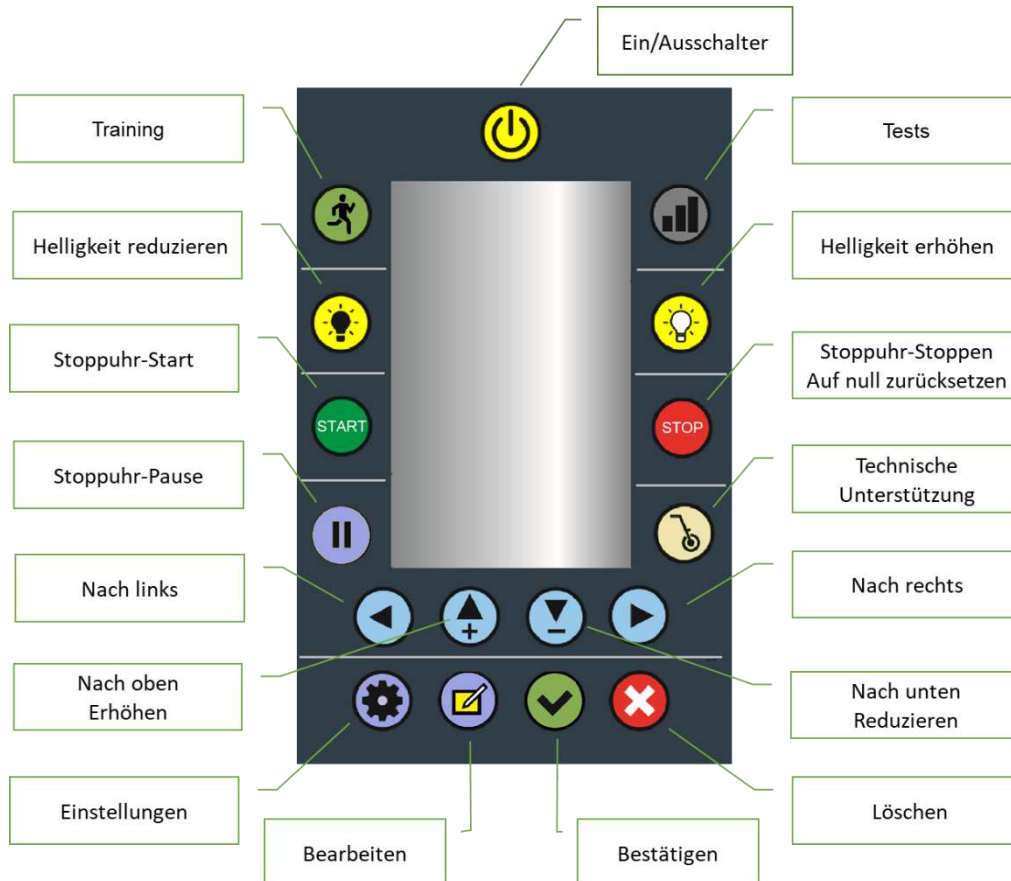
Inhaltsverzeichnis

1. Bedienfeld	3
2. Steuertastenfunktionen	3
3. Einstellungen	5
3.1. Sprache.....	5
3.2. Über das Gerät	5
3.3. Pieptöne-Konvention	6
4. „TRAININGS“-Menü.....	6
5. „TESTS“-Menü	7
5.1. Arten von Tests	7
5.2. Diagramm des „TESTS“-Menüs	8
5.3. Besonderheiten der „offenen“ Tests	9
5.3.1. T1-Test.....	9
5.3.2. T2-Test.....	9
5.3.3. Kontinuierlicher offener Test T3 und T4	9
5.3.4. Kontinuierlicher und intermittierender gemischter offener Test T5.....	9
6. Wichtigste Einrichtungsverfahren.....	10
6.1. Eine Übung auswählen und ausführen	10
6.2. Änderung der Übungsparameter in der „Trainings“-Bibliothek.....	10
6.3. Eine neue Übung zu einer Bibliothek hinzufügen.....	11
6.4. Änderung der Reihenfolge der Übungen in der „Trainings“-Bibliothek.....	13
6.5. Verwendung des Kilometerzählers	14
6.6. Verwendung des intermittierenden 3,6-Sekunden-Zyklus.....	14
6.7. Einrichtung einer „nicht intermittierenden“ Übung.....	15
6.8. Timer	16
6.9. Einen Test durchführen.....	16
6.10. Einen offenen Test einrichten	16
7. Ladezustandsanzeige der Batterie	17
8. Zusätzliche Informationen	17
9. Unterstützung.....	17
10. Einhaltung der Vorschriften.....	17
11. Sicherheitshinweise.....	18
12. Instandhaltung und Reparaturen	19
13. Recycling	19
14. Eingeschränkte Garantie	19
15. Kundendienst.....	Erreur ! Signet non défini.





16. VerantwortungErreur ! Signet non défini.


1. Bedienfeld

Das Bedienfeld auf der Vorderseite des *SportBeeper PRO*-Geräts verfügt über 17 Tasten, die einen schnellen Zugriff auf die verschiedenen Funktionen ermöglichen.



2. Steuertastenfunktionen

-  Ein-/Ausschalter
-  Start der Stoppuhr. Ein Timer von ein paar Sekunden gibt Ihnen Zeit, sich vom SportBeeper zu entfernen, bevor das Signal ertönt.
-  Stopp der Stoppuhr. Ein Zweiter Druck auf der Taste setzt die Stoppuhr auf null zurück.
-  Pause der Stoppuhr.


-  Öffnet die Test-Bibliothek.


Zeigt die Liste der Tests an. Verwenden Sie die Richtungspfeile, um durch die Liste zu navigieren. Der erste Test der Liste wird gelb markiert (oder der zuletzt durchgeführte Test). Wenn ein Test markiert ist, drücken Sie einfach die Stoppuhr-Starttaste.

-  2-Funktionstaste:

„**Nach oben**“: Aufwärtsbewegung in einer Tabelle.


„**Plus**“: nach dem Drücken der Taste „**bearbeiten**“ wird die Zelle gelb markiert. Es erlaubt, den Wert schrittweise zu erhöhen.

-  Öffnet die Trainingsübungen-Bibliothek.
Zeigt die Liste der Trainingsübungen-Bibliotheken an.


-  2-Funktionstaste:


„**Nach unten**“: Abwärtsbewegung in einer Tabelle

„**Minus**“: nach dem Drücken der Taste „**bearbeiten**“ wird die Zelle gelb markiert. Es erlaubt, den Wert schrittweise zu verringern.

-  Navigationstaste „**Links**“ oder „**Zurück**“.

Wird verwendet, um sich in Menüs oder in einer Parametertabelle nach **links** zu bewegen.

-  Öffnet das „**Einstellungen**“-Menü.
Zugang zur Auswahl der bevorzugten Sprache (Französisch oder Englisch) und Zugang zu „Über das Gerät“.


-  Bearbeitet einen Wert, um ihn veränderbar zu machen.

Die Taste wird funktional, sobald eine Tabelle mit konfigurierbaren Werten auf dem Bildschirm angezeigt wird. Durch Drücken der Taste wird die erste Zelle gelb markiert. Mit den Tasten „**Plus**“ oder „**Minus**“ kann der gelb markierte Wert geändert werden, und mit den Navigationstasten kann die Spalte geändert werden. Es ist möglich, die erste Zelle unverändert zu lassen, und mit der Navigationstaste zur nächsten zu wechseln, um z.B. nur die Anzahl der Übungen zu ändern.


Vergessen Sie nicht, am Ende „**bestätigen**“ zu drücken, um die Änderungen zu speichern.

-  Navigationstaste „Rechts“ oder „Weiter“.

Wird verwendet, um sich in Menüs oder in einer Parametertabelle nach **rechts** zu bewegen.




-  „bestätigen“ und eine Änderung speichern.

Öffnet das Funktionsfenster eines Tests oder einer Übung.

-  Löscht eine Übung in einer Bibliothek, wenn sie als bearbeitbar deklariert wurde, nachdem Sie auf die Schaltfläche "bestätigen" geklickt haben, und wird durch a gekennzeichnet. Komma ✓ anstelle des schwarzen Quadrats, drücken Sie einfach "Löschen", um zu sehen, wie die Übungslinie verschwindet.

-  „Kilometerzähler“

Zeigt eine Tabelle mit Entfernungen an, die für die programmierte intermittierende Übung nach Geschwindigkeit zurückgelegt werden müssen. Die Tabelle hat einen Bereich von 24 km/h bis 15,5 km/h. Um 14 km/h anzuzeigen, drücken Sie einfach mehrmals die „Minus“-Taste, die Tabelle verschiebt sich nach unten. Die letzte Stelle wird für die gesamte Bibliothek gespeichert. Sehr nützlich für das Aufstellen der Kegel auf dem Feld.

-   Diese Tasten ermöglichen, die Helligkeit einzustellen. Ein Schieberegler zeigt die Intensität an. 

⚠ Achtung: Je stärker das Licht ist, desto mehr Energie wird verbraucht. Es wird empfohlen, einen Mittelwert für die Helligkeit einzustellen, um Batterie zu sparen.

3. Einstellungen

3.1. Sprache

Das SportBeeper PRO-Gerät ist in Französisch oder Englisch konfigurierbar.

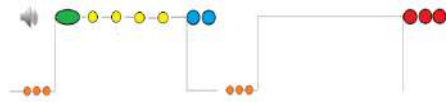
3.2. Über das Gerät

Der Bildschirm zeigt die Herstellungsmerkmale des SporBeeper PRO-Geräts.

- UID-Nummer-.....-.....
- Die Geräteversion

3.3. Pieptöne-Konvention

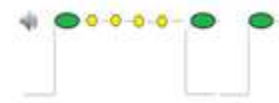
Das SportBeeper erzeugt 5 Arten von Tönen:



- **CD: 3-Sekunden-Countdown-Timer** vor jedem Übung- oder Testbeginn.
- **ST: Start (langer Piepton).**
- **GS: Geschwindigkeitssynchronisation (kurzer Piepton).** Dies sind Pieptöne zur Geschwindigkeitseinstellung für einige Tests und den intermittierenden 3,6-Sekunden-Zyklus.
- **SE: Ende der Sequenz (Doppelpieps)** oder Ende der Übung.
- **PE: Ende des Programms (dreifacher Piepton)** oder Ende des Tests.

Einstellungsmöglichkeiten

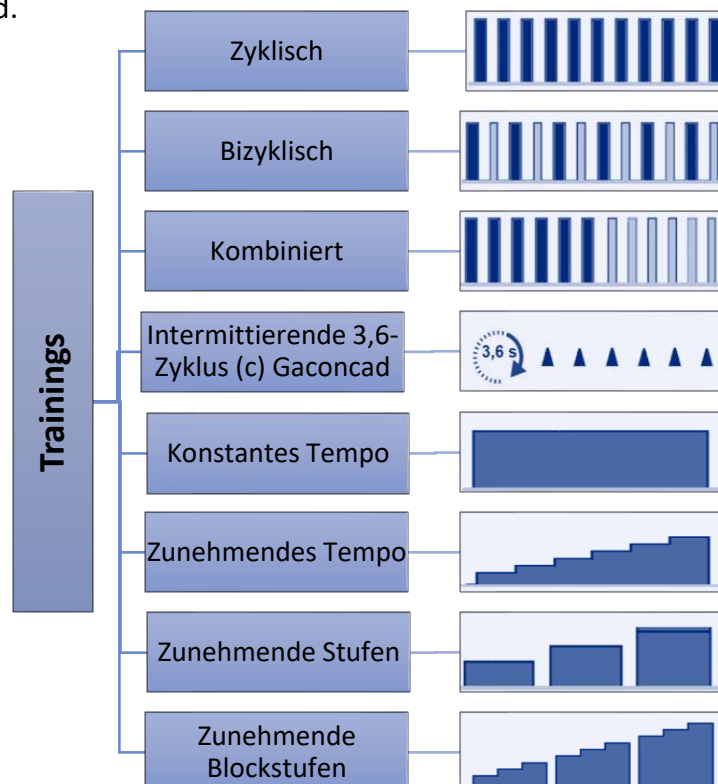
- Im Einstellungsmenü können Sie den Countdown stumm schalten.
- Im Einstellungsmenü können Sie den gleichen Ton wie den Startton (lange Zeit) am Ende der Sequenz einstellen (anstelle von Doppelzeit), was nützlich ist, wenn die Gruppen gegeneinander arbeiten.



4. „TRAININGS“-Menü

Dieses Menü ermöglicht Ihnen, die Trainings mit intermittierenden und kontinuierlichen Anstrengungen zu führen. Zur Information: Eine intermittierende Übung ist eine Komposition aus Sequenzen: eine kurze „**Anstrengung**“, gefolgt von einer „**Gegenanstrengung**“ (ebenfalls von kurzer Dauer), die mehrere Minuten lang aufeinander folgen.

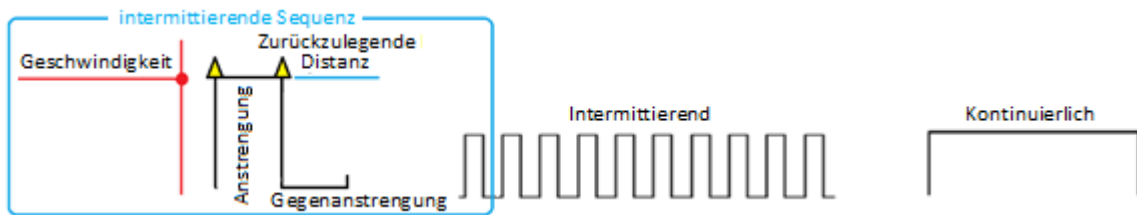
Das Flussdiagramm im Menü „Trainings“ enthält 8 Arten von Übungen, die vollständig konfigurierbar sind.



Wenn wir über das intermittierende Training sprechen, handelt es sich um das von P.O. Astrand entwickelte, aber das SportBeeper ermöglicht auch ein Intervalltraining nach W.Gerschler.

Bei einer intermittierenden Übung wird die Geschwindigkeit in die in einer bestimmten Zeit zurückzulegende Distanz umgerechnet. Die Trainingsgeschwindigkeiten entsprechen also einer in der vorgegebenen Zeit zurückzulegenden Distanz.

Bei kontinuierlichen Übungen hingegen geht es darum, eine Geschwindigkeit (Km/h) für eine bestimmte Zeitspanne beizubehalten.

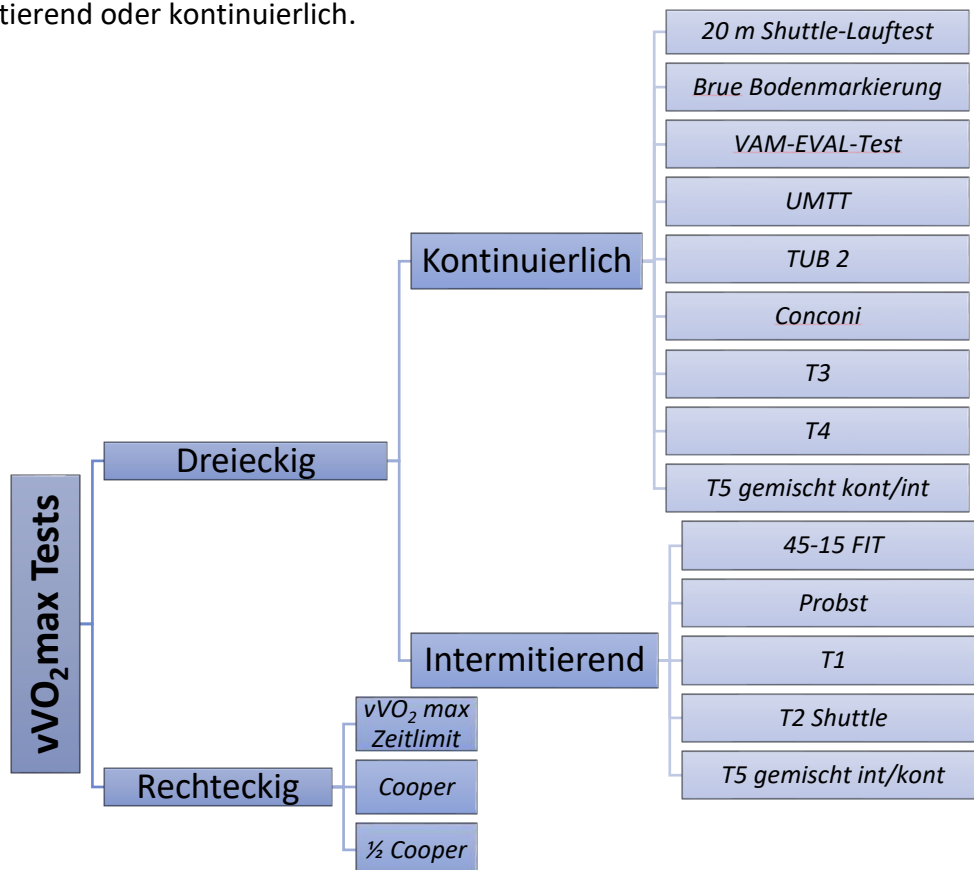


5. „TESTS“-Menü

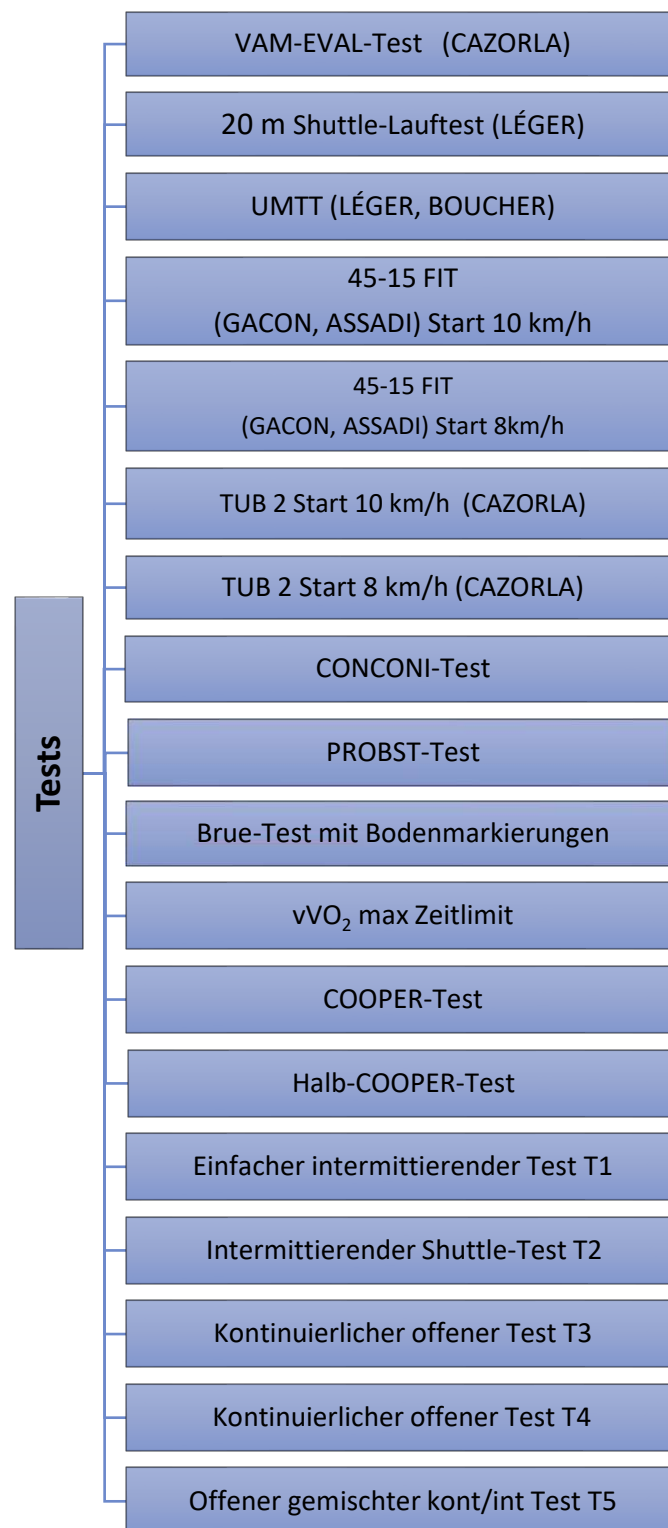
Das „Test“-Menü besteht aus 18 Tests, von denen 5 vollständig konfigurierbar sind (T1 bis T5).

5.1. Arten von Tests

Das SportBeeper Pro bietet 4 Arten von Tests an, dreieckig oder rechteckig und intermittierend oder kontinuierlich.



5.2. Diagramm des „TESTS“-Menüs



5.3. Besonderheiten der „offenen“ Tests

5.3.1. T1-Test



Dieser Test ermöglicht es Ihnen, einen intermittierenden Linientest in Form einer „**Hin- und Rücklaufe**“ einzurichten, d.h. der „Hin“-Start ist fest (Nullpunkt) und der „Rück“-Start erfolgt, nachdem eine dem Inkrementschritt entsprechende Distanz zurückgelegt wurde. Zum Beispiel beträgt der Schritt von 48-12 (Standardtest) 6,66 M pro Stufe. Das SportBeeper gibt Signaltöne für Countdown, Start, Stufenende und Testende ab.

5.3.2. T2-Test



Dieser Test ermöglicht es Ihnen, einen intermittierenden „**Shuttle**“-Test einzurichten. Es bedeutet, dass der Beginn einer neuen Stufe von jeder beliebigen Linie aus erfolgen kann, wenn es leicht ist, sich für die nächste Stufe neu zu positionieren, ohne dass Sie sich während der Erholungszeit anstrengen müssen. Das SportBeeper gibt Signaltöne für Countdown, Start, Stufenende, Testende und Geschwindigkeitsanpassung basierend auf dem von Ihnen eingestellten Abstand zwischen den Kegeln ab.

Empfehlung: Diese Art von Test wird nicht empfohlen für Athleten auf hohem Niveau (insbesondere Mitteldistanzsportler) mit einer hohen $v\text{VO}_2\text{max}$ von 23/24 km/h. Die Stopps zur Durchführung der Kehrtwendungen sind sehr aggressiv und können sogar undurchführbar sein oder Verletzungen verursachen.

5.3.3. Kontinuierlicher offener Test T3 und T4

Diese Tests sind von kontinuierlicher dreieckiger Art. Sie können die Startgeschwindigkeit, (eventuell Endgeschwindigkeit), die Schrittweite und den Abstand zwischen den Kegeln einstellen. Das SportBeeper gibt Pieptöne für Countdown, Start, Stufenende, Geschwindigkeitsanpassung basierend auf dem von Ihnen eingestellten Abstand zwischen den Kegeln und Testende ab.

5.3.4. Kontinuierlicher und intermittierender gemischter offener Test T5

Dieser Test ermöglicht, einen gemischten Test einzustellen, bei dem eine Gruppe von Stufen (oft durch 3 gruppiert) ohne Pause miteinander verbunden werden. Diese Blöcke werden mit einer technischen Pause (zur Einnahme von Laktaten oder zur einfachen Erholung) unterbrochen, und werden n-mal entsprechend den gewählten Werten wiederholt. Das SportBeeper gibt einen Signalton für Countdown, Start, Stufenende, Testende und Geschwindigkeitsanpassung basierend auf dem von Ihnen eingestellten Abstand zwischen den Kegeln ab.

6. Wichtigste Einrichtungsverfahren.

6.1. Eine Übung auswählen und ausführen

Öffnen Sie die Übungsbibliothek und wählen Sie dann die durch das schwarze Quadrat markierte Übungsart, standardmäßig steht sie in der ersten Zeile.

Um eine andere Übung auszuwählen, verwenden Sie die „nach unten/oben“-Tasten nach Bedarf, um das schwarze Quadrat auf die Übung zu bewegen.

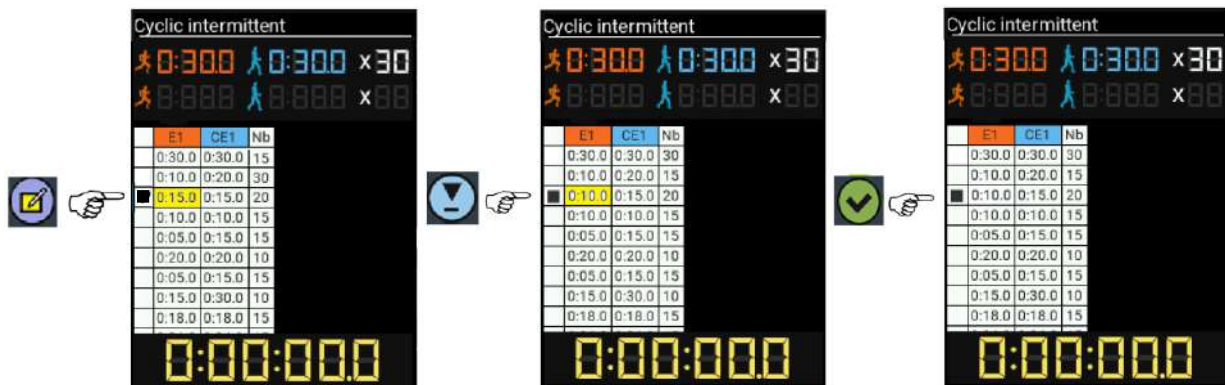
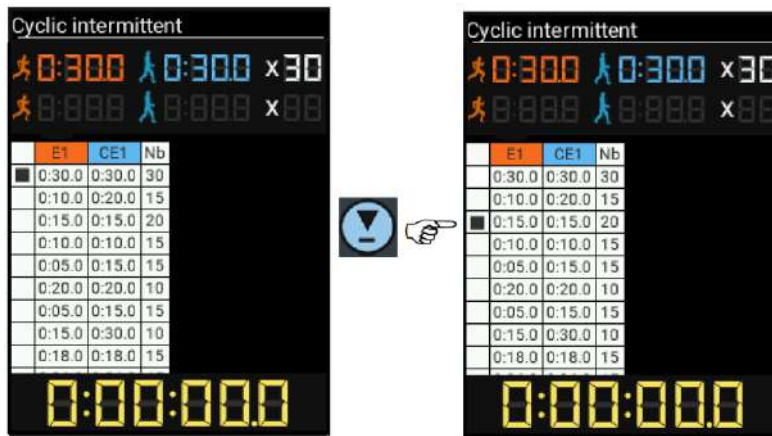


Sobald Sie eine durch das schwarze Quadrat angezeigte Übung gewählt haben, brauchen Sie nur noch „START“ zu drücken, um die Stoppuhren, die Hauptuhr und die Übungsuhr zu starten.

6.2. Änderung der Übungsparameter in der „Trainings“-Bibliothek.

Wenn eine Übung ausgewählt wird (Abschnitt 6.1), die durch das schwarze Quadrat gekennzeichnet ist, können Sie ihre technischen Parameter ändern: Dauer der Anstrengung „E1, E2“, Dauer der Gegenanstrengung „CE1 CE2“ und Anzahl der Sequenzen „NB“.

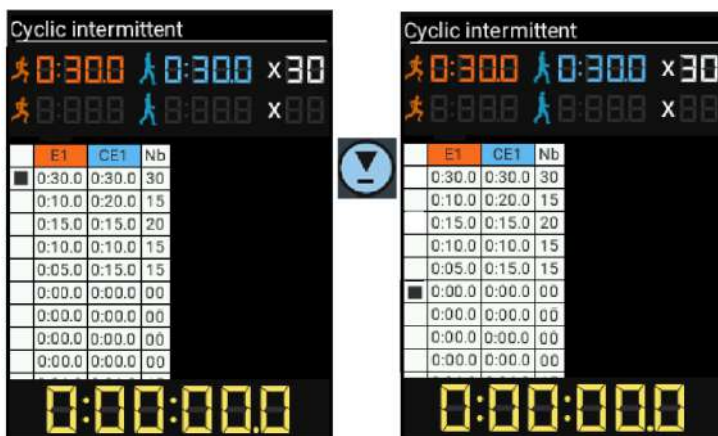
- Drücken Sie die Taste „bearbeiten“, um die erste Zelle der Zeile gelb zu markieren und sie änderbar zu machen.
- Ändern Sie den Wert mit der Taste „Plus“ oder „Minus“ je nach Bedarf.
- Falls erforderlich, benutzen Sie die Navigationstaste „Rechts“, um sich zur nächsten Zelle zu bewegen. Diese wird gelb markiert, usw. für alle Zellen in der Zeile.
- Verfahren Sie auf die gleiche Weise, wenn Sie andere Werte ändern müssen.

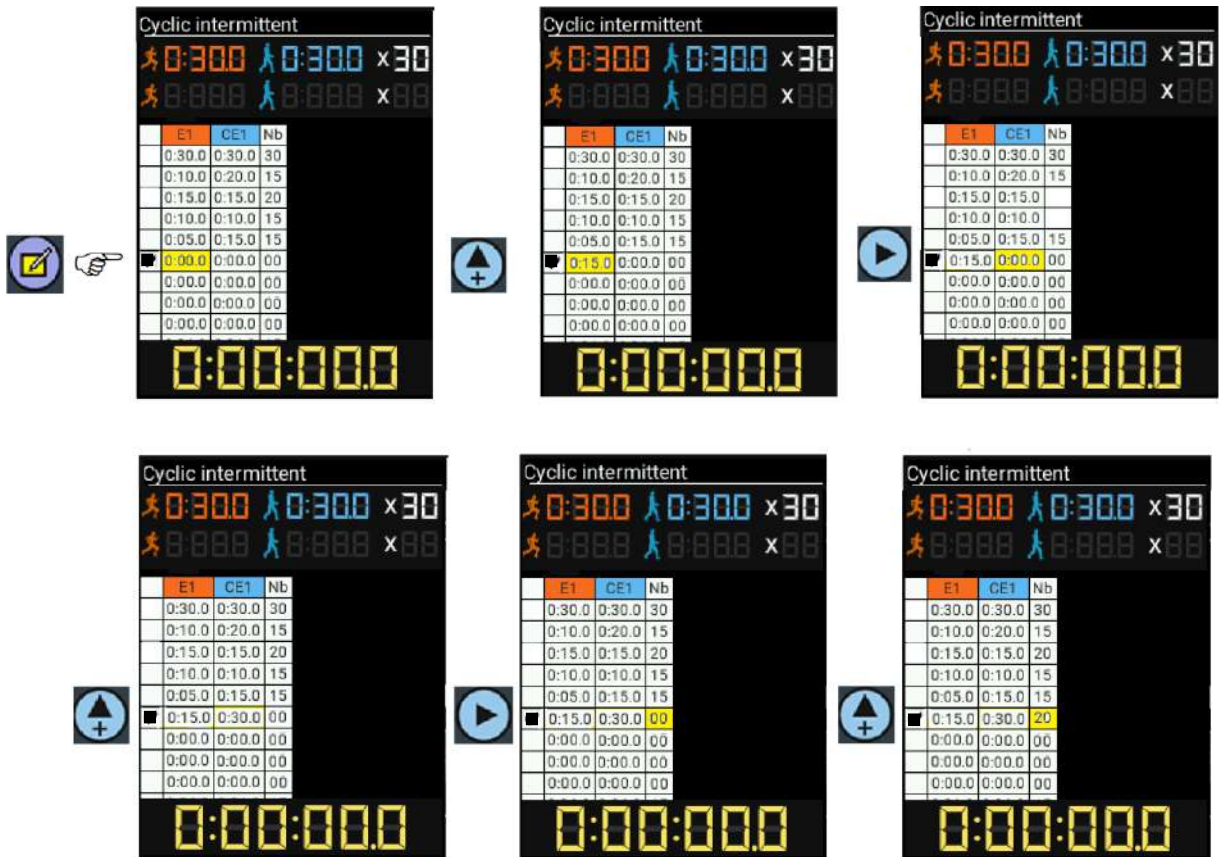


- Wenn alle Werte angepasst worden sind, speichern Sie Ihre Wahl mit der Taste „bestätigen“. Die zuletzt geänderte Zelle wird wieder weiß, die Übung wird in ihrer Gesamtheit gespeichert.

6.3. Eine neue Übung zu einer Bibliothek hinzufügen

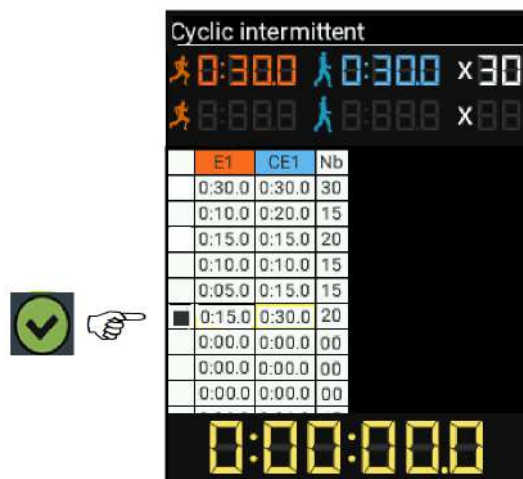
Positionieren Sie sich in der ersten nicht eingerichteten Übung, und führen Sie dasselbe Verfahren wie in Abschnitt 6.2. Der einzige Unterschied ist, dass der Standardwert Null ist.





12

Drücken Sie die Taste „bestätigen“. Die hervorhebung wird zurückgesetzt, die Übung wird gespeichert.

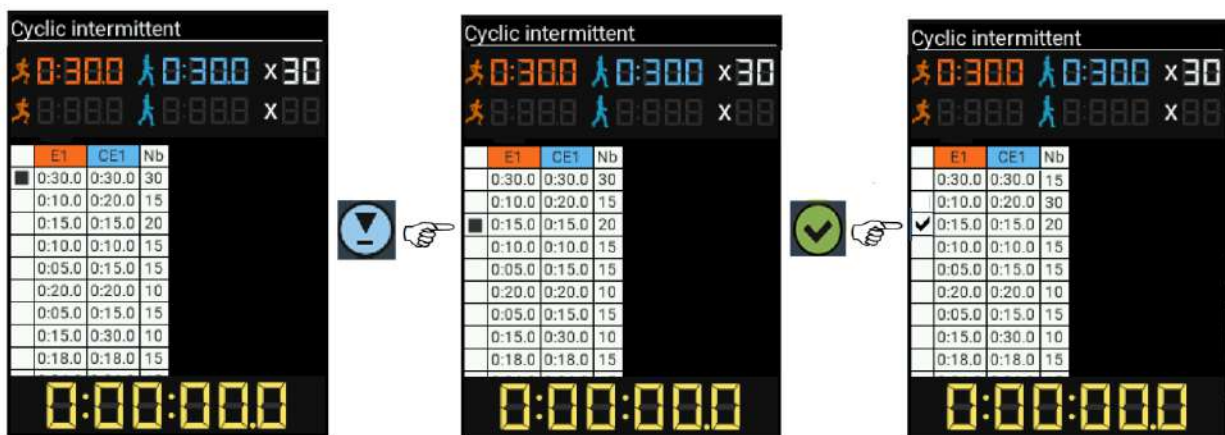


6.4. Änderung der Reihenfolge der Übungen in der „Trainings“-Bibliothek.

Es ist möglich, die Reihenfolge der Übungen in einer Bibliothek zu ändern. Sie können die erste Übung nach unten verschieben, wenn sie nicht häufig verwendet wird, um die am häufigsten verwendeten Übungen in die ersten Positionen zu setzen.

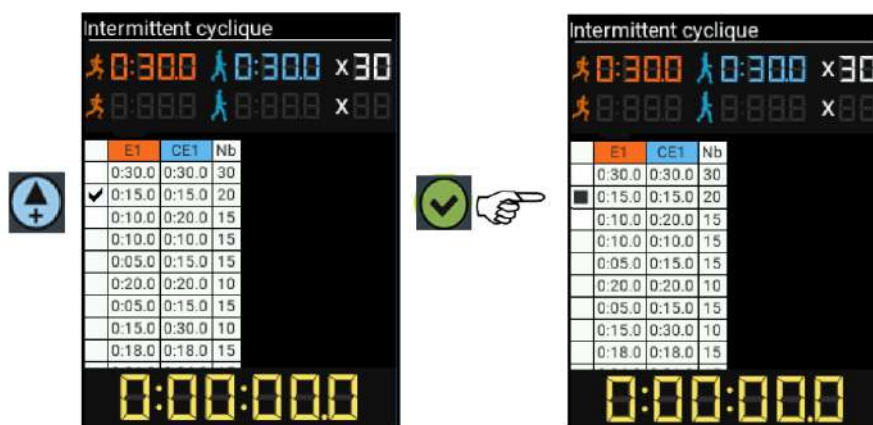
Standardmäßig befindet sich das schwarze Quadrat, das die Auswahl einer Übung anzeigt, in der ersten Zeile. Wenn Sie eine Übung nach oben oder unten verschieben wollen, scrollen Sie mit den Pfeilen nach oben oder unten, wählen Sie die Übung mit der Taste **„bestätigen“**, das Quadrat wird durch ein Komma ersetzt. Scrollen Sie erneut mit den Tasten **„nach oben“** oder **„nach unten“**, und wenn die Übung an der richtigen Stelle ist, drücken Sie die Taste **„bestätigen“**, um Ihre Wahl zu speichern. Das Komma wird durch ein schwarzes Quadrat ersetzt, die Übung ist an ihrer neuen Stelle.

Beispiel: Verschieben Sie die 15-15 um eine Stelle nach oben. Bewegen Sie das schwarze Quadrat mit dem Pfeil **„nach unten“** auf 15-15, drücken Sie die Taste **„bestätigen“**, das Komma zeigt an, dass die Übung ausgewählt ist.



13

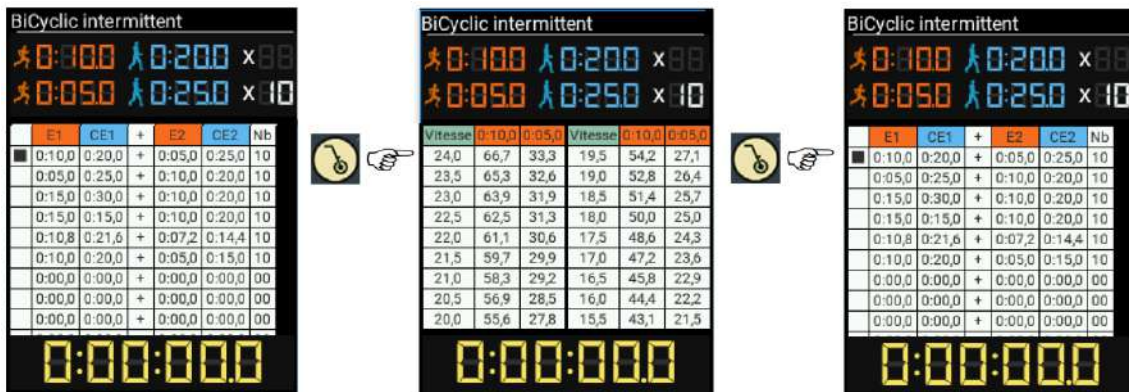
Bewegen Sie die Übung mit dem Richtungspfeil **„nach oben“**, drücken Sie die Taste **„bestätigen“**, das Komma wird durch das schwarze Quadrat ersetzt, die Übung ist an ihrer neuen Stelle.



6.5. Verwendung des Kilometerzählers

Drücken Sie die Taste „Kilometerzähler“, um die zurückzulegenden Entfernungen je nach Geschwindigkeit anzuzeigen (es werden 18 Auswahlmöglichkeiten angezeigt). Wenn Sie mit dem Wertebereich zufrieden sind, drücken Sie die Taste „Kilometerzähler“, um zur Übung zurückzukehren.

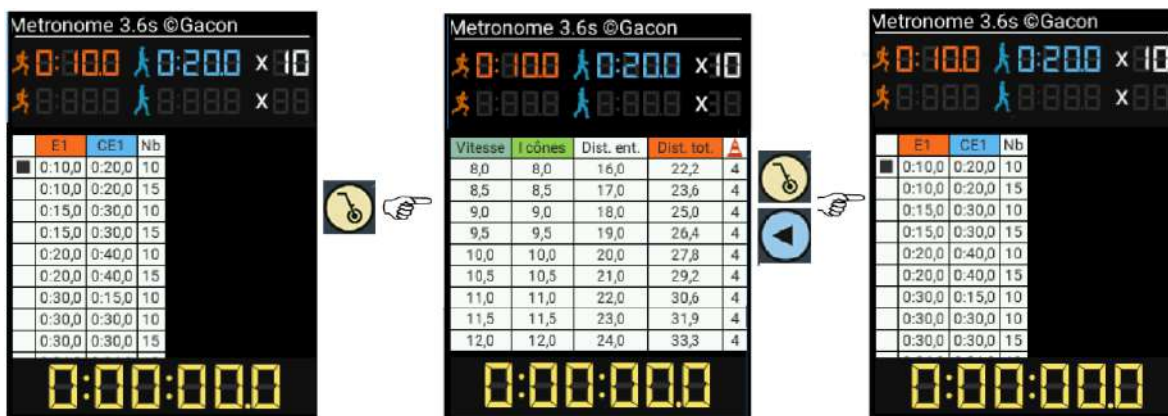
Dieses Tool hilft Ihnen, Kegel im Feld aufzustellen. Es zeigt die Distanz an, die für die von Ihnen gewählte intermittierende Übung zurückgelegt werden muss.



Wenn die Geschwindigkeit, die Sie interessiert, nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, können Sie mit den Tasten „nach oben“ oder „nach unten“ durch die Tabelle blättern. Der letzte Bildschirm wird für alle Übungen in der Bibliothek gespeichert.

6.6. Verwendung des intermittierenden 3,6-Sekunden-Zyklus.

Dieses Tool ist besonders nützlich, um die Laufgeschwindigkeit genau einzustellen. Daher ist es sehr nützlich, um die Laufgeschwindigkeit während einer Reathletisierung zu kalibrieren. Es hilft dem Athleten, mit einer konstanten Geschwindigkeit zu laufen. Das erste Intervall ist jedoch aufgrund des Starts schwierig. Seine Distanz muss leicht reduziert werden, indem man durch Versuch und Irrtum vorgeht, um die richtige Distanzverkürzung (1 bis 2 m) zu finden. Die andere Lösung besteht darin, ab dem zweiten Piepton des Countdowns mit dem Laufen zu beginnen.



Es wird empfohlen, besonders konzentriert zu sein, um nicht vom Startsignal überrascht zu werden.

Drücken Sie die „**Kilometerzähler**“-Taste, um die Hilfstabelle für die Aufstellung der Kegel anzuzeigen. Der Abstand zwischen den Kegeln in Metern entspricht der Geschwindigkeit in Km/h. Neben der Geschwindigkeit und dem Kegelabstand gibt diese Tabelle auch die mit ganzen Intervallen zurückgelegte Distanz, die Gesamtdistanz und die Anzahl der Kegel an. Ein zweiter Druck auf „**Kilometerzähler**“ oder auf die Taste „**Zurück**“ bringt Sie zum Startbildschirm zurück.

Zum Beispiel für eine Anstrengung von 10 Sekunden bei 12 km/h, hat es 2 ganze Intervalle von 12 m, d.h. 24 m und eine Gesamtdistanz von 33,3 m, was ein letztes Intervall von 9,3 m ergibt. Es ist möglich, durch die Tabelle zu blättern, um die richtigen Trainings- oder Reathletisierungsgeschwindigkeiten anzuzeigen, indem Sie die Tasten „**nach unten/nach oben**“ verwenden.

Metronome 3.6s ©Gacon

🏃 0:100 🏃 0:200 x10
 🏃 0:000 🏃 0:000 x00

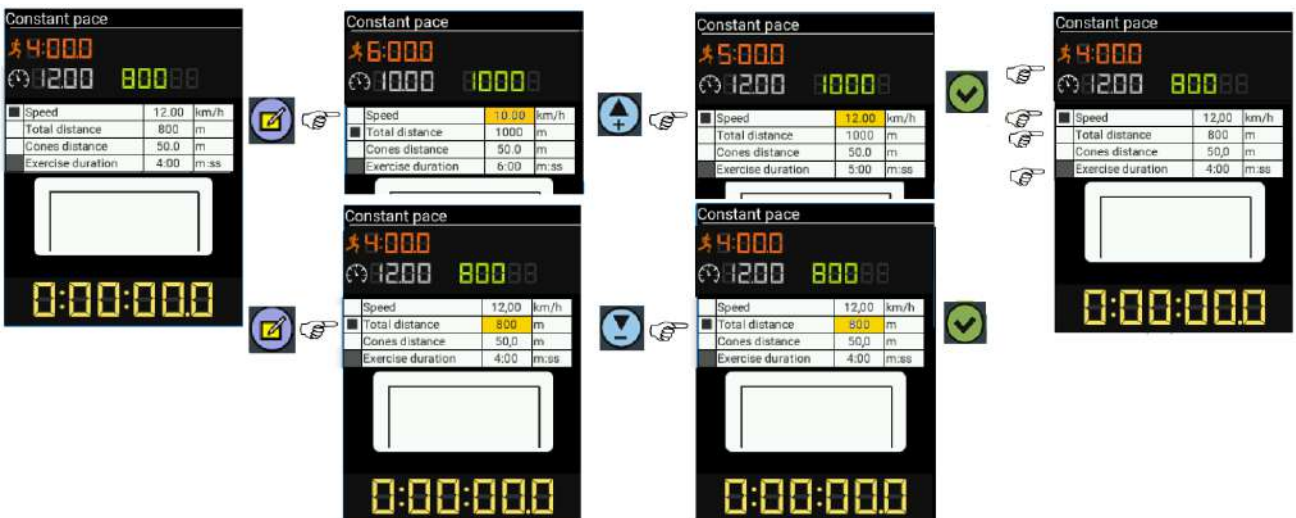
Speed	l cones	Multiple i	Tot. dist.	▲
7.5	7.5	15.0	20.8	4
8.0	8.0	16.0	22.2	4
8.5	8.5	17.0	23.6	4
9.0	9.0	18.0	25.0	4
9.5	9.5	19.0	26.4	4
10.0	10.0	20.0	27.8	4
10.5	10.5	21.0	29.2	4
11.0	11.0	22.0	30.6	4
11.5	11.5	23.0	31.9	4

0:00:00.0

6.7. Einrichtung einer „nicht intermittierenden“ Übung.

Sie können nur die Zellen konfigurieren, die durch das kleine schwarze Quadrat in der linken Spalte gekennzeichnet sind. Wenn die Zelle grau markiert ist, können Sie sie nicht ändern, der Wert ist entweder fest oder wird vom SportBeeper berechnet.

Es gibt nur einen Parameter pro Zeile, der vor der nächsten Änderung gespeichert werden muss, um die gesamte Spalte zu konfigurieren.



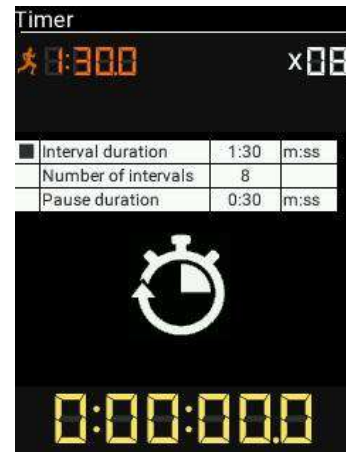
15

- Drücken Sie „**bearbeiten**“, um die erste Zelle in der Zeile gelb zu markieren und sie editierbar zu machen.
- Ändern Sie den Wert mit der „**Plus**“- oder „**Minus**“-Taste je nach Bedarf.
- Speichern Sie Ihre Wahl mit der Taste „**bestätigen**“. Die geänderte Zelle verliert ihre gelbe Markierung, der Wert wird gespeichert.
- Verfahren Sie auf die gleiche Weise für alle Werte in der Spalte.

Nachdem Sie die Änderungen gemacht und gespeichert haben, wird die Aktualisierung auch direkt in das technische Fenster geladen.

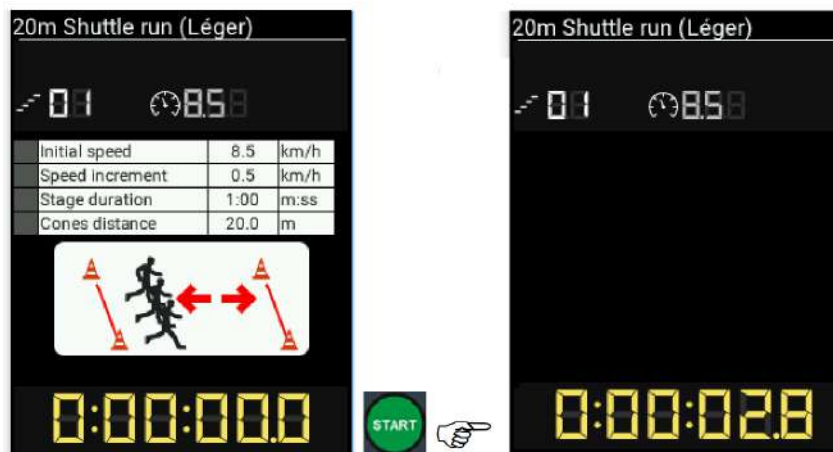
6.8. Timer

Mit diesem Tool können Sie ein Rundkurs-Training mit Workshops von gleicher Dauer steuern, die ohne Pause aufeinander folgen.



6.9. Einen Test durchführen

- Öffnen Sie die Testbibliothek, um die Liste der Tests anzuzeigen.
- Wählen Sie einen Test aus der Liste aus, und drücken Sie die „bestätigen“-Taste, um den Startbildschirm anzuzeigen.
- Drücken Sie dann die **“Start“**-Taste, um den Test zu starten. Die Stufe-Nummer und die Geschwindigkeit werden angezeigt.



6.10. Einen offenen Test einrichten

Einige Tests sind vorprogrammiert und können nicht modifiziert werden, sie sind an der Auswahlspalte (ganz links) zu erkennen, die ausgegraut ist.

Ist der quadratische Cursor hingegen aktiv, können Sie den Wert der Spalte nach Ihren Bedürfnissen ändern. Die Änderungen werden Zeile für Zeile vorgenommen. Vergessen Sie also nicht, die Änderung zu bestätigen, bevor Sie zur unteren Zeile gehen, um sie zu speichern.

Das Änderungsverfahren ist identisch mit dem in Abschnitt 6.7 beschriebenen Verfahren.



7. Ladezustandsanzeige der Batterie

Das Gerät wird mit einem Batterieladegerät geliefert. Nach Erhalt kann das Gerät sofort benutzt werden (unter der Bedingung, den Gebrauch zur Kenntnis genommen zu haben), da es mit der geladenen Batterie geliefert wird.

Eine visuelle Anzeige ermöglicht es Ihnen, den Ladezustand des Akkus auf einen Blick zu überprüfen.

8. Zusätzliche Informationen

Die Ausrüstung kann auf einem Stativ (Digitalkamera-Typ) befestigt werden.

9. Unterstützung

Wenn Sie Hilfe bei der Verwendung des *SportBeeper Pro*-Geräts benötigen, können Sie uns Ihre Fragen per E-Mail an contact@sportbeeper.com senden oder sich an ihr reseller wenden.

10. Einhaltung der Vorschriften

Ihr reseller garantiert hiermit, dass das in diesem Benutzerhandbuch beschriebene *SportBeeper Pro*-Gerät den Bestimmungen und Normen der anwendbaren CE-Richtlinien (Europäische Gemeinschaft) entspricht.

11. Sicherheitshinweise.



Die Elemente des SportBeeper Pro dürfen nicht geöffnet oder zerlegt werden, da sonst die Garantie erlischt, und seine Komponenten (Siegel...) beschädigt werden können.



Da die Schallleistung sehr hoch ist, empfehlen wir allen, die zum ersten Mal damit umgehen, die Sirene mit der Stummschaltung abzudecken, um den Schall dämpfen.



Bewahren Sie das *SportBeeper Pro* außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts heraus, wenn das Gerät nicht aufgeladen wird.

Verwenden Sie zum Aufladen des SportBeeper Pro-Geräts nur das mitgelieferte Ladegerät.

18

Im Lademodus: Die Sirene wird nicht deaktiviert, aber Sie können Ihre Tests programmieren.

Achtung!

- die Batterie muss in einem Raum bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 35°C geladen werden (sonst kann die Batterie beschädigt werden).
- wenn das SportBeeper Kälte (< 5°C) ausgesetzt war, warten Sie einige Stunden in einem Raum zwischen 10°C und 35°C, bevor Sie ihn wieder aufladen (dies gibt der Batterie Zeit, sich aufzuwärmen).
- Das SportBeeper sollte nicht mit einer vollständig entladenen Batterie gelagert werden, da die Batterie sonst irreversibel beschädigt werden kann.



Bei jedem Einsatz im Regen empfehlen wir, das Gerät in einer luftdichten Umgebung (durchsichtige Plastiktüte) oder in vertikaler Position aufzustellen, wenn sie auf einem Stativ steht. Plötzliche Temperaturänderungen können zur Bildung von Kondenswasser im Inneren der Produkte führen. Warten Sie einen Moment, bis die durch Kondensation gebildeten Tröpfchen verdampft sind.

12. Instandhaltung und Reparaturen

Nur für das Ladegerät empfehlen wir Ihnen, das Netzkabel vor der Reinigung des Ladegeräts aus der Steckdose zu ziehen.

Versuchen Sie nicht, Komponenten des *SportBeeper Pro*-Geräts zu reparieren oder zu ersetzen. Ihr reseller kann nicht für Schäden für verantwortlich gehalten werden, die durch das Öffnen, Ersetzen oder Reparieren von Komponenten und/oder anderen Teilen des Geräts durch nicht autorisiertes Servicepersonal verursacht werden.

Die Systemkomponenten erfordern keine Leistungsprüfungen oder Kalibrierung. Die Teile jedes Produkts wurden im Detail getestet und verifiziert. Diese Teile werden nicht beschädigt, wenn das Produkt korrekt verwendet wird. Sollte das System dennoch nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler

13. Recycling

Dieses Produkt darf nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. In Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) muss es an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden, um sein Recycling zu ermöglichen. Die Materialien und Komponenten dieses Geräts können wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zu den verfügbaren Sammelstellen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde oder Ihren Händler. Das auf dem Produkt angebrachte Symbol für den gestrichenen Mülleimer weist auf diese Verpflichtung hin.

14. Eingeschränkte Garantie

Die Garantie für das *SportBeeper Pro*-Gerät beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum bei Ihrem Händler.

Während der Garantiezeit wird der autorisierte Kundendienst das defekte Produkt und/oder seine Komponenten reparieren oder ersetzen. Wird die Garantie in Anspruch genommen und das Gerät repariert und/oder ersetzt, wird die Garantie weder verlängert noch erneuert.

Die Garantie deckt die Komponenten des *SportBeeper Pro*-Geräts gegen Material- oder Verarbeitungsfehler ab. Diese Garantie ist begrenzt und versichert nicht die Abnutzung aufgrund des normalen Gebrauchs des Produkts. Sie versichert auch keine Schäden aufgrund von Unfällen, Stößen, Missbrauch des Produkts, Nichteinhaltung von Anweisungen im Benutzerhandbuch, unsachgemäßer Wartung, unzureichendem Schutz vor Feuchtigkeit, Eintauchen, extremen oder plötzlichen Temperatur- oder Umgebungsänderungen, Öffnen, Änderungen oder Reparaturen durch nicht autorisierten Kundendienst. **Das Gerät muss mit dem vom Hersteller bereitgestellten Ladegerät verwendet werden; die Verwendung eines anderen nicht konformen Ladegeräts oder Zubehörs führt zum Ausschluss der Garantie.**

Die Garantie ist nur bei Vorlage einer Kopie der Rechnung und/oder des Lieferscheins gültig.

Bei jeder Inspektion und/oder jedem Austausch von Geräten innerhalb der Garantiezeit (2 Jahre) ist der Kunde für den Versand des *SportBeeper Pro* verantwortlich. Die Kosten für den Versand der kontrollierten und/oder ausgetauschten Geräte werden von *SportBeeper Pro* getragen. Außerhalb der Garantiezeit (Zeitraum von mehr als 12 Monaten ab dem Datum der Registrierung des Geräts) gelten für beide Parteien die gleichen Bedingungen hinsichtlich der Kosten, die durch den Versand des Geräts entstehen.

15. Kundendienst

Für alle Kundendienstanfragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Er wird Ihnen das weitere Vorgehen mitteilen.

16. Verantwortung

Ihr Händler übernimmt keine Verantwortung für die Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen oder den Missbrauch des Geräts.